# Pflichtenheft/Cahier des charges/Elenco degli obblighi (Siehe Wegleitung/Voir instructions/Vedere instruzioni)

| Erstellt am<br>établi le<br>stablilito il | durch<br>par<br>da | Stellenplan Seite Nr.<br>Etat des places pages no<br>Piano dei posti pagina no |
|---|---|---|

| Name,Vorname/Nom, prénom/Cognome, nome | Geb.-Jahr<br>Année de naiss.<br>Anno di nasc. | Erlernter Beruf/Prof.apprise/Prof.appresa | Eintritt in das heutige Amt/Entrée dans l'office/Entrata nell'ufficio |
|---|---|---|---|
| | | | |

| Bundesamt, office fédéral / ufficio federale | Bereich, Betrieb / Secteur,unité d' organisation/Settore, unità d' organizzazione |
|---|---|
| | |

| Dienstliche Stellung, Klasse/ Fonction, classe/Funzione, classe gegenwärtig/actuelles/attuali | Kl./cl./cl. | Vorschlag/Proposition/Proposta | Kl./cl./cl. | Termin/A partir du/A partire dal |
|---|---|---|---|---|
| Assistante-doctorante Assistant-doctorant<br>*Doctoral Assistant* | | | | |

| Dienstverhältnis/Rapports de service/Rapporto d'impiego gegenwärtig/actuels/attuale | Vorschlag/Proposition/Proposta | Letzte Beförderung/Dernière promotion/Ultima promozione |
|---|---|---|
| | | |

| Tätigkeiten in der Reihenfolge ihrer Bedeutung<br>Activités par ordre d'importance<br>Attività per ordine d' importanza | % | Art der Erledigung<br>*<br>Manière de traiter les affaires<br>Modo di trattare |
|---|---|---|
| | | |

- Contribution aux recherches dans le cadre du projet :
  - Projet « no », « acronymes », « titre »
- *Research contribution to the project:*
  - *Project "no", "acronyms", "title"*

d+i

- Selon les instructions de la ou du supérieur, contribution à des tâches en lien avec les missions de l'EPFL, à savoir l'éducation, la recherche et l'innovation.
- *According to the instructions of the superior, contribution to tasks related to the missions of the EPFL, namely education, research and innovation.*

d

- La Directive concernant la formation doctorale à l'EPFL (LEX 2.4.1) fait foi en ce qui concerne les obligations de la ou du titulaire liées à l'Ecole doctorale et qui ne sont pas en lien avec son activité professionnelle
- *The Directive concerning doctoral studies at the Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (LEX 2.4.1) is authoritative for the obligations of the grantee related to the doctoral school and not related to his/her professional activity.*
- Par sa signature, le ou la titulaire s'engage à respecter les exigences d'un bailleur de fonds quant à la saisie du temps de travail
- *By signing the contract, the holder agrees to respect the requirements of a funding agency regarding the recording of working time*

| Direkte/r Vorgesetzte/r<br>Supérieur/e direct/e<br>Superiore diretto/a | | |
|---|---|---|
| | | |

| * s selbständig<br>i indépendante<br>i indipendente | w nach Weisungen<br>d selon directives<br>d secondo direttive | Pflichtenheft verändert<br>Cahier des charges changé<br>Elenco degli obblighi cambiato | ja<br>oui<br>si | ☐ | nein<br>non<br>no | ☐ |
|---|---|---|---|---|---|---|

| Direkt unterstelltes Personal<br>Personnel directement subordonné<br>Personale direttamente subordinato | Total unterstelltes Personal<br>Total du personnel subordonné<br>Personale subordinato in totale | Stellenausschreibung vom<br>Mise au concours de<br>Messa al concorso del | Kl.<br>cl.<br>cl. |
|---|---|---|---|
| | | | |

| Bemerkungen/Remarques/Osservazioni | Unterschrift Stelleninhaber/in<br>Signature du/de la titulaire<br>Firma del/della titolare |
|---|---|
| | Unterschrift Vorgesetzte/r<br>Signature du/de la supérieur/e<br>Firma del/della superiore |
| | Entscheid/Décision/Decisione |